

湯爾和譯

東省
叢刊

黑

龍

江

商務印書館發行

譯者弁言

生長中原人士，一言及黑龍江，必聯想及於冰天雪地，五穀不生，種種荒漠景象。孰能知其土地膏腴，江河錯綜，遠過江浙。據俄人調查，黑龍江全省土地，迄近五年爲止，已耕者不過全面積百分之三，而其農產之豐富，已足影響於世界。至於鑛產之多，森林之美，畜牧之蕃，皮革魚鹽之無不備具，又烏能知之。姑勿論此等富國裕民之大計，卽以風物之美而言，亦有足使南人傾倒者。興安嶺之瑋奇，嫩江之遼遠，以方吳中，曾無少遜，不待言矣。自齊齊哈爾北行三百又六里曰訥河縣，嫩江灌漑於其西，訥謨爾大河，自西徂東，橫貫縣境。河之右岸，有十二火山合成山彙，曰和爾冬吉。中有四湖，與五德達河互相糾結。別有溫泉，多含鐵質，終年沸騰，土人用以療疾。此在歐洲日本，不知點綴幾許風光，吸收若干游客，顧在我國，僅供達呼爾人相率牛飲而已。其鄰縣曰墨爾根（卽嫩江縣，在齊齊哈爾北四百六十四里），山水之奇，殆亦東南所未有。到處峯巒迴互，河汊縱橫，沿江而南，奇峯競秀，白樺葡萄，布滿溪谷，江河屈折，如入庭園，亦非吾人所能夢想者。余於戊辰秋日，一至卜魁，緩步江濱，俯檢卵石，片帆明滅，水鳴羣飛，翛然意遠，誰復知身在漠北，此真出乎意料之外，不能不告諸中原人士者也。

然而山川之雄秀，疆宇之遼闊，壤土之肥沃，物產之豐饒，皆有迹象可徵，有數學可考，讀是編者，自能知之，吾所感喟不能自己者，尤有數端，試言一二：

其一則漢族殖民勢力之大莫與京也。清既入關，滿蒙本爲禁地，漢人婦女，不得移居關外，至光緒初年（一八七八年）始解除此禁。今之黑龍江省，在二三十年以前，尙委諸少數旗兵及游牧人種之手。苟有漢人，亦刑人流竄編管兵籍者也。當是時，黑龍江全省，實爲榛莽之區，山深林密，人跡不至，遼呼爾索倫諸族，驅其駝馬，逐水草所至，朝暮遷流而已，烏有所謂農業哉。呼蘭河流域松花江沿岸，今所稱爲穀倉者也，在當時，惟有灌木叢生，狐兔出沒，荒涼寥泲，長與終古而已。漢人一至，乃披荆斬棘，以血肉筋力與鳥獸爭，與洪水爭，與土人爭，乃至與飢餓疾病爭，遂有一九〇六年以後之天地。迄於今日，凡人蹤所至，無不有吾人足跡。任觀人口表，無論荒陬僻壤，漢人之數必在一切人羣以上。日本人亡命而冒險，無遠弗屆，雖北滿窮荒，如漠河羅北諸縣，海拉爾贛濱苦寒之地，亦有日本婦人聚處，而其數終不逮漢人。俄人自一八九八年以來，凡三十餘歲，儼然以東鐵爲根基，日謀生聚之計，而其數亦遠非漢人之敵。日俄戰後，日人舉全國之力，經營東省，經二十年之久，其移民不過二十萬人，合之朝鮮人流入我土者，當亦不逾百萬。而我漢族則自一八五八年璦琿締約後，俄人在黑龍江左岸，發展海蘭泡，清廷爲對抗計，於一八六〇年，許漢人在呼蘭河流域自由居住，後此二十年，在今青岡蘭西呼蘭各縣並巴彥綏化之一隅，移住者已有二十萬戶。距今又隔五十年，其增加之比例，可以推想。至於土著名族，若遼呼爾索倫黑斤者，多局促於興安嶺以外，鄂倫春人更無論矣。漢族之膨脹力，不能不爲之震駭也。

漢人所以能挾此大勢以臨一切者，其原因雖不少，（庚子亂後，俄人占據黑龍江沿岸，盡驅我民，遂欲永據於

是清廷乃漸有移民之議。辛壬之交，旗荒以次開放。此禁一弛，而漢人扶老攜幼以至者，乃如蜂屯蟻聚，不可復止。比及光緒末年，滿洲廢旗制而設漢官，漢族殖民，更有一日千里之勢。加以日俄戰爭，用兵皆在南北遼吉一帶居民，以避兵之故，爭先北進，俄人既敗，勢力於以大幾，我民乘之，始有今日之局。而最可驚者，爲其各個人之素質，祁寒酷暑非所畏，天災地變非所畏，虎狼犀象非所畏，飢寒粗糲更非所畏，甚至苛政厲禁，亦非所畏。苟能保其生存，寄其家人子女者，於不知不識之中，悠然行之。不知所謂成敗，不計所謂苦樂，更不知所謂時效與夫功能。偉哉國民，孰能禦之。至與文化較低之民族相遇，則又有其和平侵略之術。相與周旋者，如飲醇醪，如病癆瘵，歲月侵尋，已爲之形消骨立。試言其例，如大寶泰來、肇州、呼蘭、巴彥一帶，本爲蒙人牧場，或旗兵屯田之地。漢人一至，遂成聚落。浸假而有農村，浸假而有市肆。其時雖以清朝定制，漢人無租地之權，而土著滿人，性不能耕，耕亦不如漢人之能收穫，於是禁令雖嚴，而私相授受者，勢已不能復止。其於官吏，則避卻苞苴之稱，而名之曰孝敬。孝敬一至，雖族誅可免，何況其他。商賈則伺人之有無，居奇盤剝。曾不數年，滿蒙領域之間，自王公以至走卒，所有土地牲畜，盡入其手。凡此種種，在人類道義上，不必盡爲美德，然於民族競爭途中，實爲制勝之利器。吾人敢言吾民族與任何種族相遇，以其數千年文化所陶鎔，社會所涵養，無論經若干歲月，遭如何險阻，受如何橫暴，爲無量屈伏，而年終結算，終能屹然自立，此誠我民族之特色，所爲感奮不能自己者也。

其次則開發富源，利用天然，爲人羣增進幸福，固非有精密調查，系統計劃，實施方法不可，固無論已。卽以狹義

言之，所謂籌邊禦侮，亦斷非空言所能濟事，而必有實在方策以赴之。他姑不論，即以滿清三百年間，經營黑龍江之成績，亦有足供吾人考鏡者。清室自略定中原以後，於江省地方亦頗有意於施設，第其錯誤有二：一則以爲鞏固國防，但須兵力，而茫然於移民實邊之教訓。一則以滿洲爲私家所有，事權不可付諸漢人。直至清亡爲止，此旨未嘗稍變。光宣之際，滿洲既改郡縣，而官守仍用滿人。滿清達官，驕情成性，於世界大勢，又茫無所知。終於顛覆，自無可免。然當時爲清謀者，固亦長慮卻顧，而非僅以空言叫突也。（清初以瓊瑯爲國境地點，異常重視，黑龍江將軍最初駐節於此，繼移至黑爾根，最後乃移至齊齊哈爾，其於黑河漠河呼瑪一帶，節節佈防，與安嶺以西，分設國境監視所。庚子變起，俄人掠奪黑龍江右岸，至光緒三十二年，俄人撤兵後，流亡載道，欲歸不得。清廷於二站地方設善後局，凡避難歸來者，助以川資糧食。自此以後，陸續開放各處荒地，招徠漢人，設種種獎勵法以勸之。況今日交通日利，情勢已非，種族之見既除，移民之風大啓，此實旋乾轉坤之一大機會也。

保持國家領土，開拓天然富源，使東省蔚成東方新大陸，則政治經濟教育實業交通各方面，皆有連帶關係，不能舉一而廢百，自是不易之定理。惟以余年來之觀察，擇其尤要者言之，殆莫如修築道路爲一切事業之起點。夫以幅員之廣，物產之豐，距離之遠，平原之多，任舉何地，殆無如東北數省，而道路之不良，或亦罕見倫比。一年之內，惟冬季結冰，大車冰碁，可以往來。春融凍解，夏雨繼至，道路既無可言，江河亦復汎濫，無術可以交通者，歲歲若是。外縣山區，姑置勿論，齊齊哈爾爲省治所在，孤城如斗，附郭市街，長祇三里，而一雨之後，泥可沒脛，車行其間，使人歎二十世

紀，居然尙留此惡路。海拉爾爲巴爾虎首都，實大興安嶺以西之重鎮。余過其地，會逢秋雨，黑土之深，每至二尺，官衙之前，盡成湖沼。牛車渡水，狀如行舟。竊怪吾國官民，對於道路觀念，何薄弱至此。然此猶其小焉者也。自綏化至海倫，由海倫至哈爾濱，或由呼蘭而至通肯，皆糧食雜貨往來之孔道。雨則化爲泥塗，車輪爲之陷沒。晴則轍痕深至二尺，其緣如削。未馴之馬，駕重過之，每至折足。然附近人畜，殆亦視爲固然，而以駕轅之驟爲尤馴熟。行時垂頭擇步，保其重心，進行姿勢，乃如跳舞。余久居北平，嘗從朋好，跨驢遊八達嶺，訪十三陵，路經山澗之中，磐石錯落，絕無蹊徑，驢過其間，得得如履平地，余每竊歎爲中國人難，爲中國驢馬亦不易，比至北滿，而慨然知所見之不廣矣。

假使五年之中，在大興安嶺以內，東起饒平，西至嫩江，北達漠河，南通大賚，就舊有驛道，加以改築，能如瀋陽官道十分之一，全省可通摩托，則農產百貨之運輸，其繁盛較今豈止十倍。而殖民之速，當更不難逆計。試舉一例，如安達縣之殖民，自光緒三十二年（一九〇六年）肇始，但以無路與東鐵連絡，至宣統二年（一九一〇年）而殖民遲遲不進。時官商合謀，於安達青岡之間，東柴爲路，遂使青岡與東鐵之間，距離較近，而貨物移動之方向，爲之一變。向來移民所裹足不前者，忽爲彼等歡迎之地，以此例彼，其他可知。故道路一經改良，不獨糧食貨物運輸便利，移民之趨勢，亦必因而轉移，甚至所有鐵路，可完全由我操縱，而鐵路亦必得此而後能發揮其全力。不獨此也，北滿天府，所以爲開拓之大患者，除交通外，尙有治安問題。若道路四通八達，則軍隊調動，彈藥轉輸，聞警立至。而沿路人煙，亦必日形稠密。馬賊跳梁，不驅自走。余曾經行瀋海鐵路，抵朝陽鎮而折入西安，沿線多岡壟重疊之處，昔皆爲匪人窟

穴，通車以還，行劫者皆逡巡遠去，此又其明效大驗也。余在洮南，與當地人士，論地方利弊，偶及道路，咸謂道路儘能改觀，則一切問題，已可解決什九，嗚呼，此豈過言哉，此豈過言哉。

中華民國十八年八月

湯爾和作於瀋陽客舍

黑龍江（一名江省民物誌）

目錄

緒言	一
----	---

總論	五
----	---

附表二

第一節 沿革	九
第二節 地理	一〇
第三節 行政	一一
第四節 交通	一二
第五節 人口	一三

第六節	面積及其經濟價值	二七
第七節	地價及借地關係	二八
第八節	農業	二九
第九節	札賚特旗殖民規定	二九
第十節	畜產及養禽業	四三
第十一節	漁業	四五
第十二節	舢板及大車業	四八
第十三節	狩獵業	四九
第十四節	商工業	四九
第十五節	釀酒及製油業	五二
第十六節	染色業	五二
第十七節	木材市場	五二
第十八節	礦產物	五五
第十九節	毛皮及皮革市場	五五

第二十節 金融市場·····	五七
第二十一節 輸入貨物·····	五九

第一節 沿革·····	六一
第二節 地理·····	六二
第三節 行政·····	六二
第四節 交通·····	六三
第五節 人口·····	六九
第六節 面積及其經濟價值·····	七〇
第七節 地價及借地關係·····	七一
第八節 農業·····	七一
第九節 輸出糧食·····	七五
第十節 畜產及養禽業·····	七九

第十一節	商工業	八〇
第十二節	木材市場	八二
第十三節	釀酒及製油業	八二
第十四節	狩獵業	八二
第十五節	輸入貨物及價格	八三

第一節	沿革	八五
第二節	地理	八七
第三節	行政	八八
第四節	交通	八九
第五節	人口	一〇五
第六節	面積及其經濟價值	一〇九
第七節	地價及借地關係	一一三

第八節 農業·····	一一四
第九節 輸出糧食·····	一一六
第十節 糧價及收穫狀況·····	一一八
第十一節 畜產及養禽業·····	一二〇
第十二節 漁業·····	一二〇
第十三節 舢板及火車業·····	一二一
第十四節 商工業·····	一二一
第十五節 釀酒及製油業·····	一二三
第十六節 木材市場·····	一二四
第十七節 氈業·····	一二五
第十八節 金融市場·····	一二五
第十九節 輸入貨物·····	一二五

第一節 沿革·····	一二七
第二節 地理·····	一二七
第三節 交通·····	一二八
第四節 人口·····	一三二
第五節 面積及其經濟價值·····	一三三
第六節 地價及借地關係·····	一三四
第七節 農業·····	一三五
第八節 輸出糧食·····	一三八
第九節 糧價及收穫狀況·····	一四三
第十節 畜產及養禽業·····	一四四
第十一節 商工業·····	一四五
第十二節 釀酒及製油業·····	一四八
第十三節 輸入貨物·····	一四八

第一節	沿革	一五四
第二節	地理	一五七
第三節	行政	一五九
第四節	交通	一六一
第五節	陸路輸送狀況及運費	一六九
第六節	人口	一七七
第七節	面積及其經濟價值	一八〇
第八節	地價及借地關係	一八二
第九節	農業	一八二
第十節	輸出糧食	一八六
第十一節	畜產及養禽業	一九八
第十二節	漁業	二〇〇

第十三節 狩獵業·····	二〇〇
第十四節 林業·····	二〇一
第十五節 舢板業及大車業·····	二〇二
第十六節 商工業·····	二〇二
第十七節 製糖業·····	二一二
第十八節 釀酒及製油業·····	二一二
第十九節 金融市場·····	二一四
第一節 沿革·····	二一五
第二節 地理·····	二一六
第三節 行政·····	二一七
第四節 交通·····	二一八
第五節 人口·····	二二二

第六節	面積及其經濟價值·····	一二三
第七節	地價及借地關係·····	一二三
第八節	農業·····	一二四
第九節	輸出糧食·····	一二七
第十節	糧價及收穫狀況·····	一二九
第十一節	畜產及養禽業·····	一三一
第十二節	漁業·····	一三二
第十三節	舢板及大車業·····	一三二
第十四節	商工業·····	一三二
第十五節	釀酒及製油業·····	一三四
第十六節	金融市場·····	一三四
第十七節	輸入貨物·····	一三五

第一節 沿革·····	二三八
第二節 地理·····	二三八
第三節 行政·····	二三九
第四節 交通·····	二四〇
第五節 人口·····	二四二
第六節 面積及其經濟價值·····	二四三
第七節 地價及借地關係·····	二四四
第八節 農業·····	二四四
第九節 輸出糧食·····	二四七
第十節 糧價及收穫狀況·····	二四八
第十一節 畜產及養禽業·····	二五〇
第十二節 漁業·····	二五一
第十三節 商工業·····	二五一
第十四節 釀酒及製油業·····	二五三